

VAT reg nr.: DE291636029



**Consegna n.  
Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes			
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco/ Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovia/ Rail	Trasportatore/ Carrier
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle
		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle
Incoterms <b>DAP Modugno</b>			

3 Consegna n./ Delivery Note No.	<b>40712150</b>
4 Data spedizione/ Shipping Date	<b>28.02.2020</b>
Fattura/Invoice	
8 Nr./No.	
9 Data/Date	

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
<b>91001509</b>	<b>IT04886850728</b>

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
<b>550003885201</b>	<b>413</b>		<b>PJSFAH-PLL5 Sipos Fruzsina</b>		<b>24466</b>	<b>198934</b>

19 Codice destinazione/ Shipping Code	<b>ML-Express &amp; Logistics GmbH Trasporto speciale / Dedicato</b>	20 Porto franco/ Free	<b>X</b>	23/24 Lordo/ Gross	<b>825,0 KG</b>
21 Imballaggio/ Packing	<b>10 x 0000SON, 80 x KLT 4314</b>	Porto assegnato/ Not Free		Netto/Net	<b>642,5 KG</b>
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address	<b>180260433 - 52102048Ps</b>	22 Specifica di destinazione/ Receiving Location	<b>57093556</b>	26 Destinazione Receiving Location	<b>14248</b>

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Qty	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S Anello esterno 084568747-4350-10	6.240	PZ	<b>40712150/10</b>
		<b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b>			871192752
		<b>ACCETTAZIONE MERCE</b>			871192775
		Quantità dichiarata: <b>6290</b>			871192807
		Quantità effettiva:			871192846
		Tipo Imballaggio:			871192867
		Quantità imballi: <b>5</b>			
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Conferma alla scheda di imballaggio <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO		
	<b>550003885201</b>	<b>0036421757</b>	Data <b>27.02.20</b> RZ <b>20</b> Ungheria		
	<b>550003885201</b>	<b>0036488716</b>	Firma <b>2.495</b> Ungheria		

**Packing List e dimensioni**

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	871192752	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	Quantità: 1248 PZ
		Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S				
2	871192775	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	Quantità: 1248 PZ
		Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S				
3	871192807	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	Quantità: 1248 PZ
		Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S				
4	871192846	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	40712150
4 Data spedizione/ Shipping Date	28.02.2020

### Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo 084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
5	871192867	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ

### Gestione imballaggi a rendere

5,000	P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
80,000	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
5,000	P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

<b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Expeditor (Numele, Adresa, Tara) SCHAEFFLER. TECHSCHWEIN FU FRITZ - DRESCHER - STR. TOR. 4. DE 97421. SCHWEIN. FURT.		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>SORISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL</b>  <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).</p> <p>Acest transport este supus, fără nici o reținere, prevederilor Convenției relative la contractul de transport internațional al mărfurilor pe șosele (CMR).</p>	
<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinatar (Numele, Adresa, Tara) MAG. NA. PT. S.P.A. N. DEI CICLAMINI 4. IT. 70026. MODUGNO. ITALIA.		<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transportator (Numele, Adresa, Tara) S.C. F.K.Y. S.R.L. RO 24391020 J32/1389/2008 Str. Oaşa Bl. 4, Ap. 30 Sibiu, Romania Telefon: 0040 749 967 491	
<b>3</b> Auslieferungsort des Gutes Localitatea de destinație a mărfii MODUGNO ITALIA.		<b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transportatori succesivi (Numele, Adresa, Tara) APOSTOL NICOLAE	
<b>4</b> Ort und tag der Übernahme des Gutes Localitatea și data încadrării mărfii Ort/Localitatea: SCHWEINFURT Land/Tara: DEUTSCHLAND. Datum/Data:		<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Rezerva și observații ale transportului Beladung unter Aufsicht des Fahrpersonals <input type="checkbox"/> loading under supervision of the driving crew <input type="checkbox"/> încercare sub supravegherea șoferului <input type="checkbox"/> Beladung unter Absender-Verantwortung/Fahrer im Zuge des Beladeporganges nicht anwesend <input type="checkbox"/> loading at the risk of the assignor/driver is absent during the loading <input type="checkbox"/> încercare pe riscul expeditorului/șoferului este absent în timpul încadrării <input type="checkbox"/> Zutreffendes ankreuzen please tick when applicable marcați în spațiul corespunzător	
<b>5</b> Befügte Dokumente Documente anexate Rechnungen: Facturi:		<b>6</b> Kennzeichen und Nummern Mărci și numere <b>7</b> Anzahl der Packstücke Număr de colete <b>8</b> Art der Verpackung Modul de ambalare <b>9</b> Bezeichnung des Gutes Numele mărfii <b>10</b> Statistiknummer Număr statistic <b>11</b> Bruttogewicht in kg. Masa brută în kg. <b>12</b> Umfang in m³ Volumul în m³	
5. PALLET 82		825 Kg.	
<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zell- und sonstige ähnliche Behandlung) Instrucțiuni ale expeditorului (formată și alte)		<b>19</b> Achtung Zollgut! Atenție Bun vamal T1/2 Nr. _____ S-a primit T1/2 Nr. _____ Auf die Zollguteigenschaften der Ware und die fristgemäße Erledigung des Versandscheines wird hingewiesen. Se vor face precizări asupra proprietăților mărfii și termenului de încheiere a documentului.	
<b>14</b> Rückzahlung Rambursare		<b>20</b> Besondere Vereinbarungen Convenții speciale	
<b>15</b> Frachtzahlungsanweisung Prescripția de încasare <input type="checkbox"/> Frei/Franco <input type="checkbox"/> Untanco/Non franco		<b>21</b> Ausgefertigt in Închelat la am la data: 20	
<b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders (Semnătura și ștampila expeditorului)		<b>24</b> Gut empfangen Mărfi primită în mod corect am in: 20	
<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen Date pentru calcularea distanțelor tarifate, cu punctele de frontieră von de la: _____ bis la: _____ km		<b>28</b> Berechnung der Beförderungsentgelte Calculul taxelor de transport frachtpf. Gewicht in kg. / Greutatea în kg. Tarifstufe / Sonderabmachung / Clasa tarifului Ricevuto con riserva di _____	
<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs- gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		<b>27</b> Amtl. Kennzeichen Nr. de circulație Kz Tractor: B.101 PKY Nutzlast in kg. / Greutatea utilă în kg.	
<b>29</b> Autorizații utilizate Nr. / Brevete Gen. Nr.		<input type="checkbox"/> Nationale <input type="checkbox"/> Bilaterale <input type="checkbox"/> CE <input type="checkbox"/> CEMT	

Rubricile înscrise în aceste coloane trebuie completate de către transportator.  
 Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.  
 Anweisungen unter der Verantwortung des Absenders  
 Do complete on responsibility of the shipper  
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
 Do complete on responsibility of the shipper  
 Blatt 1: Tarifkontrolle  
 Blatt 2: Für Frachtführer  
 Blatt 3: Für Empfänger  
 Blatt 4: Für Absender  
 Blatt 5: neutral  
 Blatt 6: neutral

Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Seite der Rückseite anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe, dem nachfolgende perichetele înscrise în coloanele speciale pe ultima pagină din dosar, cifra și eventual litera.